

Fișa tehnică

Nr. de comandă și prețuri: vezi lista de prețuri



VITOCELL 100-E Tip SVW

Pentru acumulare de agent termic și preparare de apă caldă menajeră în combinație cu pompe de căldură. Model conform DIN 4753.

VITOCELL 100-E Tip SVPA

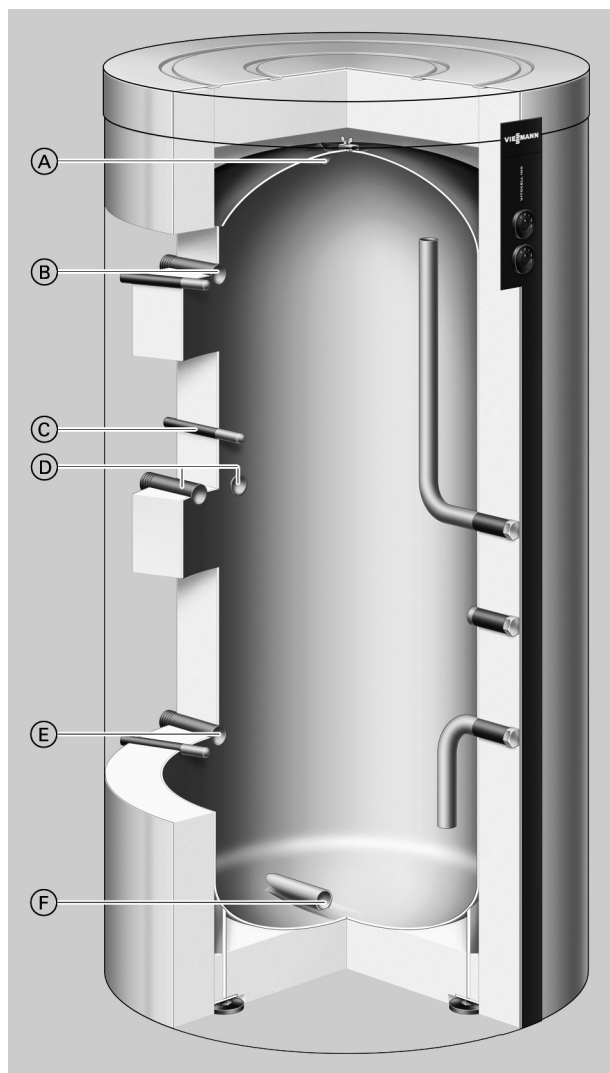
Pentru acumulare de agent termic în combinație cu sisteme solare, pompe de căldură și cazane pe combustibil solid. Model conform DIN 4753.

Vitocell 100-E – Avantajele pe scurt

- Cu posibilități de utilizare multiple în sisteme de încălzire cu mai multe generatoare de căldură și mai mulți consumatori de căldură prin racorduri multiple pe tur și retur precum și racorduri suplimentare pentru punctele de măsurare. Indicată în special în combinație cu sisteme solare, pompe de căldură și cazane pe combustibil solid.
- Cu o capacitate de 200 litri, special ca accesoriu pentru sistemele de încălzire cu pompe de căldură.

- Pierderi reduse de căldură datorită termoizolației de mare eficiență montată de jur împrejur.
- Modul de apă proaspătă Vitotrans 353 pentru prepararea igienică a apei calde menajere pe principiul preparatorului instantaneu de apă caldă menajeră, disponibil ca accesoriu. Pentru boilere cu o capacitate între 400 și 950 litri și pentru montajul la boiler.

Vitocell 100-E, tip SVPA (400 litri)



- Ⓐ Turul agentului termic 1 / Aerisire
- Ⓑ Turul agentului termic 2
- Ⓒ Teacă de imersie pentru senzorul de temperatură/termostatul de lucru și sonda termometrului
- Ⓓ Returul agentului termic 1 / Turul agentului termic 3
- Ⓔ Returul agentului termic 2
- Ⓕ Golire / Returul agentului termic 3

Date tehnice Vitocell 100-E (tip SVW)

Pentru acumularea agentului termic în combinație cu pompe de căldură cu putere până la 17 kW, opțional cu încălzire electrică.

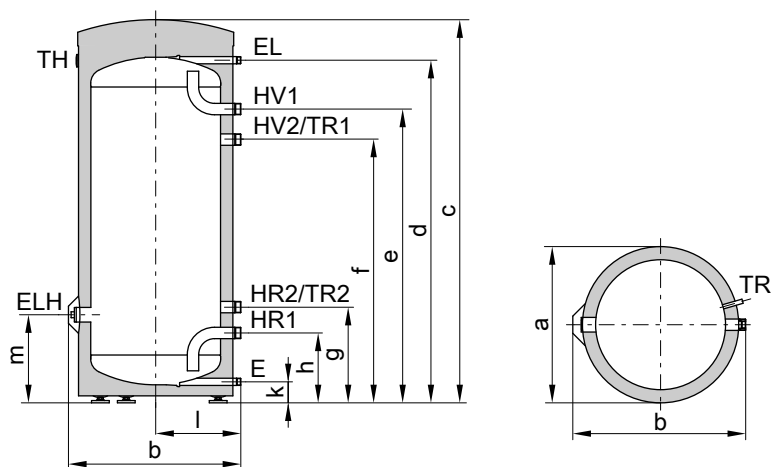
Indicat pentru instalațiile următoare:

- Temperatura agentului termic pe tur până la **110 °C**
- Presiune de lucru pe circuitul primar până la **3 bar (0,3 MPa)**

Observație

Disponibil și ca Vitocell 100-W, culoare albă

Tip	SVW	
Capacitate boiler	I	200
Dimensiuni		
Lungime (Ø)	a	mm 581
Lățime	b	mm 640
Înălțime	c	mm 1409
Dimensiune la rabatare		mm 1460
Greutate (cu termoizolație)	kg	80
Racorduri (filet exterior)		
Turul și returul circuitului primar	R	1¼
Golire/Aerisire	R	¾
Pierderi de căldură în stand-by conform EN 12897:2006 Q _{ST} la o diferență de temperatură 45 K	kWh/24 h	1,46
Clasa de eficiență energetică		B



Vitocell 100-E, tip SVW (200 litri)

- E Golire
- EL Aerisire
- ELH Mufă Rp 1½ pentru rezistența electrică EHE
- HR Retur circuit primar
- HV Tur circuit primar

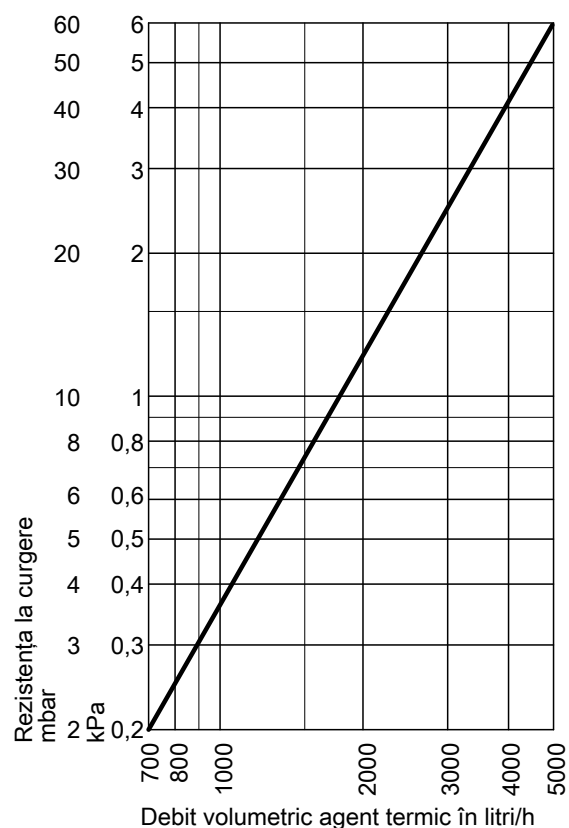
- TH Termometru
- TR Teacă de imersie pentru senzorul pentru temperatura apei calde din boiler, respectiv termostat de lucru (diametru interior 16 mm)

Tabel de dimensiuni Vitocell 100-E

Capacitate boiler	I	200
Lungime (Ø)	a	mm 581
Lățime	b	mm 640
Înălțime	c	mm 1409
	d	mm 1256
	e	mm 1073
	f	mm 973
	g	mm 354
	h	mm 254
	k	mm 72
	l	mm 317
	m	mm 323

Date tehnice Vitocell 100-E (tip SVW) (continuare)

Rezistența la curgere pe circuitul primar



Vitocell 100-E (200 l)

Stare de livrare

Vitocell 100-E, tip SVW, 200 litri

Acumulator tampon de agent termic din oțel.

- 2 teci de imersie sudate (diametru interior 16 mm)
- 1 termometru
- picioare reglabile înșurubate
- termoizolație montată

Culoarea mantalei de tablă tratată cu rășini epoxidice este vito-argintie sau albă.

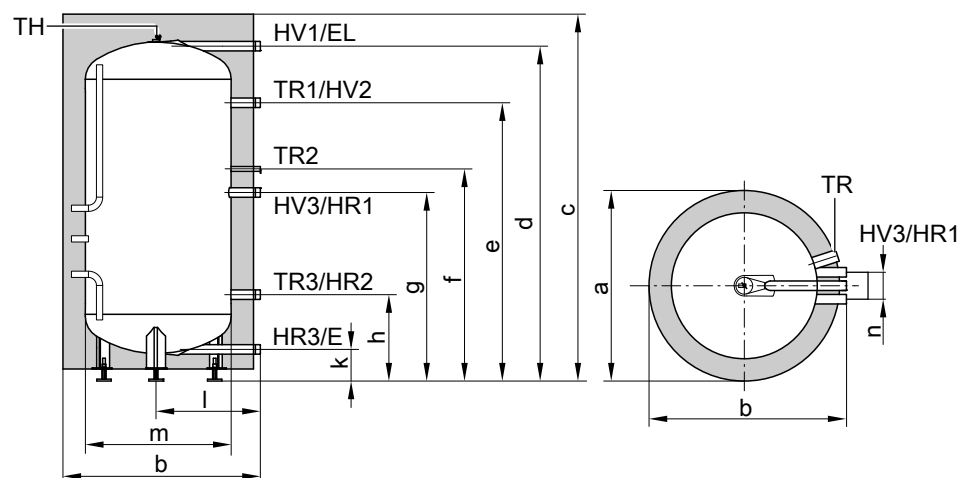
Date tehnice Vitocell 100-E, tip SVPA

Pentru acumularea de agent termic în combinație cu colectori solari, pompe de căldură și cazane pe combustibil solid.

Indicat pentru instalațiile următoare:

- Temperatura agentului termic pe tur până la **110 °C**
- Presiune de lucru pe circuitul primar până la **3 bar (0,3 MPa)**

Tip		SVPA	SVPA	SVPA	SVPA
Capacitate boiler	l	400	600	750	950
Dimensiuni					
Lungime (Ø)					
– cu termoizolație	a	859	1004	1004	1004
– fără termoizolație		650	790	790	790
Lățime	b	885	1059	1059	1059
– fără termoizolație		862	1012	1012	1012
Înălțime					
– cu termoizolație	c	1624	1648	1895	2195
– fără termoizolație		1506	1535	1814	2120
Dimensiune la rabatare fără termoizolație și suporti reglabili		1550	1781	1890	2195
Greutate					
– cu termoizolație	kg	122	128	147	168
– fără termoizolație	kg	105	109	125	143
Racorduri (filet exterior)					
Turul și returul circuitului primar	R	1¼	2	2	2
Pierderi de căldură în stand by conform EN 12897:2006 Q _{ST} la o diferență de temperatură 45 K	kWh/24 h	1,8	2,9	3,0	3,2
Clasa de eficiență energetică		B	-	-	-



Vitocell 100-E, tip SVPA, 400 litri

E Golire
EL Aerisire

HR Retur circuit primar
HV Tur circuit primar

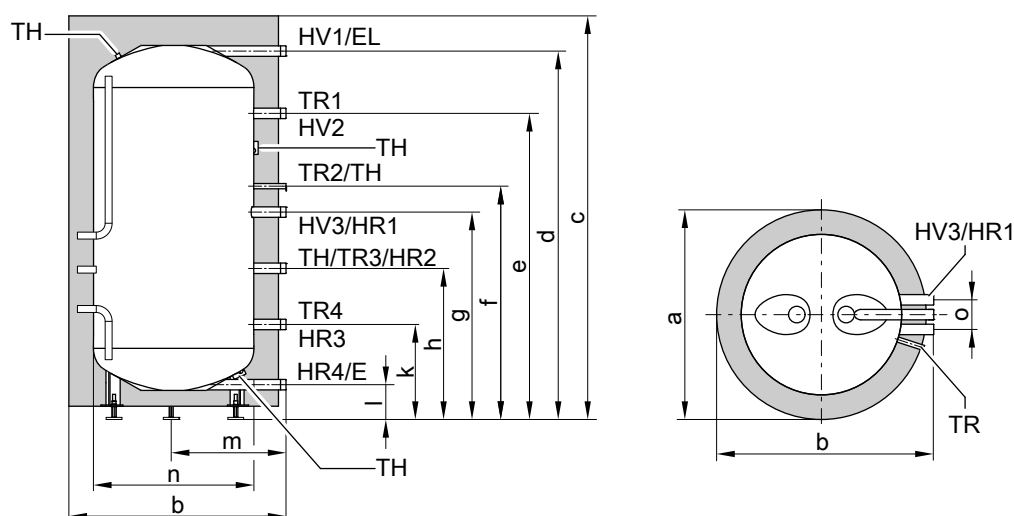
TH Fixarea sondei termometrului

TR Teacă de imersie pentru senzorul pentru temperatura apei calde din boiler / termostat de lucru (diametru interior 16 mm)

Tabel de dimensiuni Vitocell 100-E, tip SVPA, 400 litri

Capacitate boiler		l	400
Lungime (Ø)	a	mm	859
Lățime	b	mm	885
Înălțime	c	mm	1624
	d	mm	1458
	e	mm	1206
	f	mm	911
	g	mm	806
	h	mm	351
	k	mm	107
	l	mm	455
Ø fără termoizolație	m	mm	Ø 650
	n	mm	120

Date tehnice Vitocell 100-E, tip SVPA (continuare)



Vitocell 100-E, tip SVPA, 600, 750, 950 litri

E Golire
EL Aerisire

HR Retur circuit primar

HV Tur circuit primar

TH Fixarea sondei termometrului sau fixarea senzorului suplimentar

TR Teacă de imersie pentru senzorul pentru temperatura apei calde din boiler / termostat de lucru (diametru interior 16 mm)

Tabel de dimensiuni Vitocell 100-E, tip SVPA, 600, 750 și 950 litri

Capacitate boiler		I	600	750	950
Lungime (Ø)	a	mm	1004	1004	1004
Lățime	b	mm	1059	1059	1059
Înălțime	c	mm	1648	1895	2195
	d	mm	1499	1777	2083
	e	mm	1298	1547	1853
	f	mm	887	1067	1219
	g	mm	787	967	1119
	h	mm	600	676	752
	k	mm	386	386	386
	l	mm	155	155	155
	m	mm	535	535	535
Ø fără termoizolație	n	mm	Ø 790	Ø 790	Ø 790
	o	mm	140	140	140

Date tehnice Vitocell 100-E, tip SVPA (continuare)

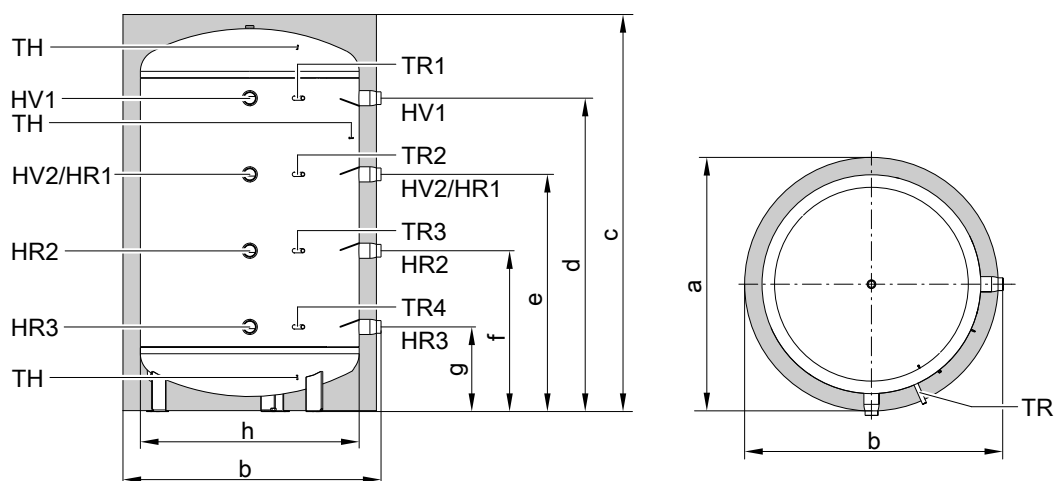
Vitocell 100-E, tip SVPA, 1500 și 2000 litri

Pentru acumularea de agent termic în combinație cu colectori solari, pompe de căldură și cazane pe combustibil solid.

Indicat pentru instalațiile următoare:

- Temperatura agentului termic pe tur până la **110 °C**
- Presiune de lucru pe circuitul primar până la **3 bar (0,3 MPa)**

Tip			SVPA		SVPA	
Capacitate boiler			1500		2000	
Termoizolație			standard (2 componente)	de înaltă eficiență (3 componente)	standard (2 componente)	de înaltă eficiență (3 componente)
Dimensiuni						
Lungime (Ø)						
– cu termoizolație	a	mm	1310	1500	1310	1500
– fără termoizolație		mm	1100	1100	1100	1100
Lățime (Ø)						
– cu termoizolație	b	mm	1345	1530	1345	1530
– fără termoizolație		mm	1240	1330	1240	1330
Înălțime						
– cu termoizolație	c	mm	2051	2200	2491	2640
– fără termoizolație		mm	1939	1939	2378	2378
Dimensiune la rabatare fără termoizolație și suporturi reglabili		mm	1967	1967	2402	2402
Greutate						
– cu termoizolație		kg	217	224	253	265
– fără termoizolație		kg	170	170	201	201
Racorduri (filet exterior)						
Aerisire	R		1	1	1	1
Turul și returul circuitului primar	R/G		2	2	2	2
Pierderi de căldură în stand by conform EN 12897:2006 Q _{ST} la o diferență de temperatură 45 K		kWh/24 h	3,7	2,9	4,55	3,2



Vitocell 100-E, tip SVPA, 1500 și 2000 litri

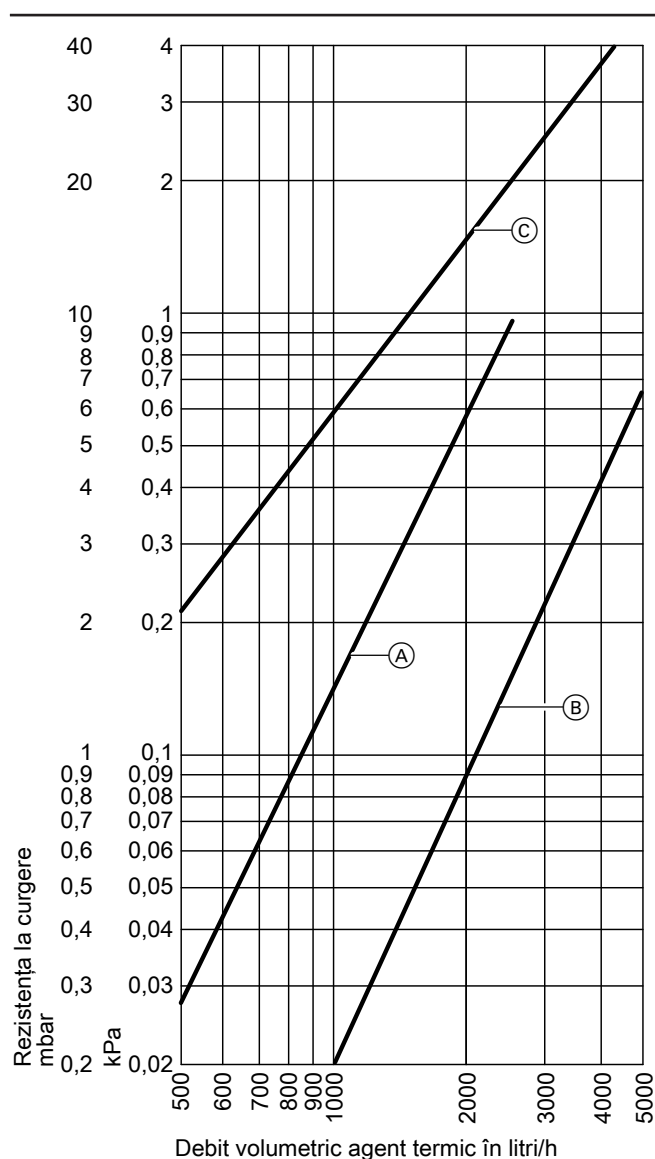
- HR Retur agent termic (câte 2 pe un nivel)
- HV Tur agent termic (câte 2 pe un nivel)
- TH Fixarea sondei termometrului sau fixarea senzorului suplimentar
- TR Teacă de imersie pentru senzorul pentru temperatura apei calde din boiler / termostat de lucru (diametru interior 16 mm)

Date tehnice Vitocell 100-E, tip SVPA (continuare)

Tabel de dimensiuni Vitocell 100-E, tip SVPA, 1500 și 2000 litri

Capacitate boiler			1500		2000	
Termoizolație			standard (2 compo- nente)	de înaltă efi- ciență (3 compo- nente)	standard (2 compo- nente)	de înaltă efi- ciență (3 compo- nente)
Lungime (Ø)	a	mm	1310	1500	1310	1500
Lățime	b	mm	1345	1530	1345	1530
Înălțime	c	mm	2051	2200	2491	2640
	d	mm	1513	1513	1953	1953
	e	mm	1165	1165	1460	1460
	f	mm	816	816	962	962
	g	mm	468	468	467	467
Ø fără termoizolație	h	mm	1100	1100	1100	1100

Rezistență la curgere pe circuitul primar (boiler cu o capacitate de 400 până la 2000 litri)



- (A) Tip SVPA, capacitate 400 litri
- (B) Tip SVPA, capacitate 600, 750 și 950 litri
- (C) Tip SVPA, capacitate 1500 și 2000 litri

Stare de livrare

Vitocell 100-E, tip SVPA, 400 litri

Acumulator tampon de agent termic din oțel.

- 3 teci de imersie sudate (diametru interior 16 mm)
- 1 element de fixare suplimentar pentru sonda termometrului sau pentru senzori suplimentari
- Suporturi reglabili
- Termoizolație ambalată separat

Culoarea termoizolației cu strat din material plastic este vito-argintie.

Vitocell 100-E, tip SVPA, 600, 750 și 950 litri

Acumulator tampon de agent termic din oțel.

- 4 teci de imersie sudate (diametru interior 16 mm)
- 3 elemente de fixare suplimentare pentru sonda termometrului sau pentru senzori suplimentari
- Suporturi reglabili
- Termoizolație ambalată separat

Culoarea termoizolației cu strat din material plastic este vito-argintie.

Vitocell 100-E, tip SVPA, 1500 și 2000 litri

Acumulator tampon de agent termic din oțel.

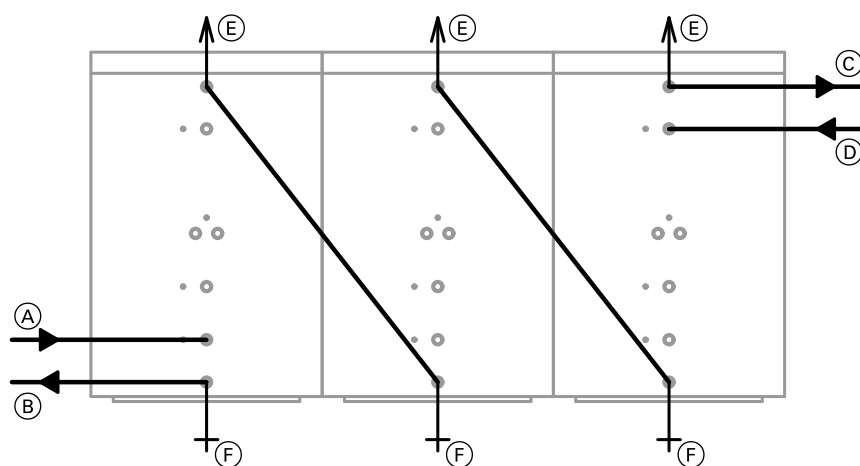
- 4 teci de imersie sudate (diametru interior 16 mm)
- 3 elemente de fixare suplimentare pentru sonda termometrului sau pentru senzori suplimentari
- Suporturi reglabili
- Termoizolație ambalată separat

Culoarea termoizolației cu strat din material plastic este vito-argintie.

Instrucțiuni de proiectare

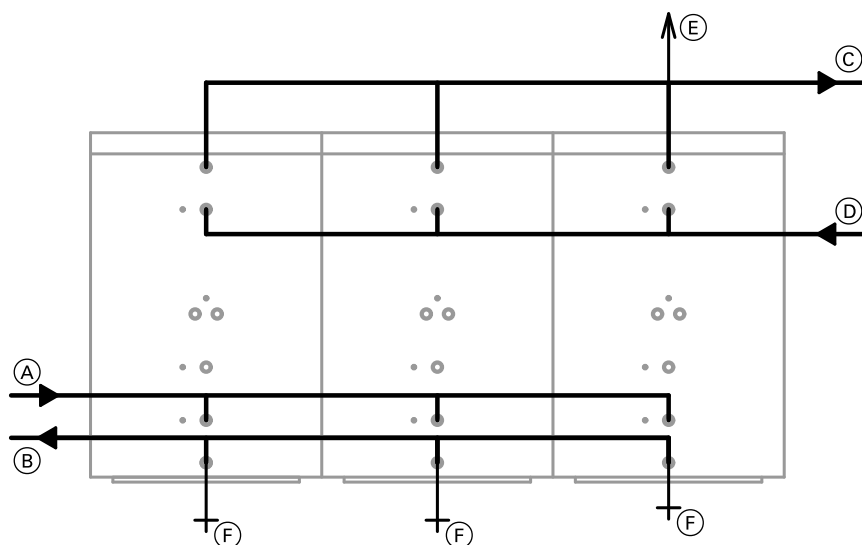
Baterie de boilere

Acumuloarele tampon de agent termic Vitocell 100-E pot fi racordate în orice număr în serie sau în paralel. Conductele de legătură și supapa de aerisire trebuie puse la dispoziție de instalator (reprezentat: Tip SVPA 600/750/950 litri).



Racordare în serie

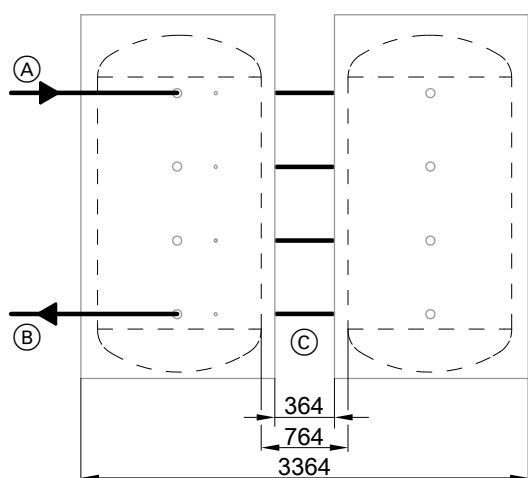
- | | |
|--|---|
| (A) Returul circuitului primar 3 (HR3) de la circuitele de încălzire | (D) Turul circuitului primar 2 (HV2) de la generatorul de căldură |
| (B) Returul circuitului primar 4 (HR4) la generatorul de căldură | (E) Aerisire (EL) |
| (C) Turul circuitului primar 1 (HV1) la circuitele de încălzire | (F) Golire (E) |



Racordare în paralel (conform Tichelmann)

- | | |
|--|---|
| (A) Returul circuitului primar 3 (HR3) de la circuitele de încălzire | (D) Turul circuitului primar 2 (HV2) de la generatorul de căldură |
| (B) Returul circuitului primar 4 (HR4) la generatorul de căldură | (E) Aerisire (EL) |
| (C) Turul circuitului primar 1 (HV1) la circuitele de încălzire | (F) Golire (E) |

Acumulator dublu



Vitocell 100-E, tip SVPA, 1500 și 2000 litri pot fi racordate împreună cu elemente de legătură în cascadă (accesoriu) sub formă de acumulator dublu (max. 2 buc.).

La montarea unui acumulator dublu, pentru un montaj mai ușor, trebuie utilizată termoizolație din 3 elemente.

- | |
|--|
| (A) Tur circuit primar |
| (B) Retur circuit primar |
| (C) Conducte de racordare gata pregătite (accesorii „Elemente de legătură în cascadă“) |

Rezistență electrică (numai la acumulatorul cu capacitate de 200 litri)

În cazul instalării unor alte tipuri de rezistențe, porțiunea neîncălzită a acestora trebuie să aibă o lungime de minimum 100 mm.

Instrucțiuni de proiectare (continuare)

Utilizare conform destinației

Aparatul poate fi instalat și utilizat conform destinației numai în sisteme închise conform EN 12828 respectiv în instalații solare conform EN 12977 cu respectarea indicațiilor de montaj, de service și de utilizare respective. Boilerele sunt prevăzute exclusiv pentru aprovizionarea și încălzirea apei care îndeplinește condițiile de apă menajeră, în vreme de acumuloarele tampon de agent termic sunt prevăzute doar pentru apa de umplere care îndeplinește condițiile de apă menajeră. Colectorii solari pot fi utilizați numai cu agenți termici autorizați de către producător.

Utilizarea conform destinației presupune o instalare staționară în combinație cu componente autorizate specifice instalației.

Utilizarea comercială sau industrială în alt scop decât pentru încălzirea clădirii sau prepararea de apă caldă menajeră nu este conform destinației.

Orice altă utilizare trebuie autorizată de producător după caz.

Utilizarea incorectă a aparatului, respectiv utilizarea necorespunzătoare (de ex. prin deschiderea aparatului de către beneficiarul instalației) este interzisă și anulează orice răspundere a producătorului.

Utilizare incorectă înseamnă și modificarea componentelor instalației în privința funcționării lor conform destinației (de ex. prin încălzirea apei menajere în colector).

Se vor respecta dispozițiile legale, în special cele referitoare la igiena apei potabile.

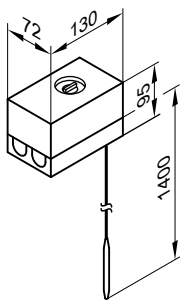
Accesorii

Termostat de lucru

Nr. de comandă 7151 989

Pentru montaj la boilere cu capacitate de 200 până la 2000 litri.

- Cu un sistem termostatic
- Cu buton de reglaj exterior pe carcasă
- Fără teacă de imersie
La boilerele pentru preparare de apă caldă menajeră Viessmann, teaca de imersie este inclusă în setul de livrare.
- Cu șină cu profil special pentru montarea pe boilerul de preparare a apei calde menajere sau pe perete



Date tehnice

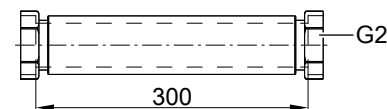
Racordare	Cablu trifilar cu secțiunea conductorului de 1,5 mm ²
Tip de protecție	IP 41 conform EN 60529
Domeniu de reglaj	30 până la 60 °C, cu posibilitate de reglare până la 110 °C
Diferență de conectare	max. 11 K
Putere de conectare	6 (1,5) A 250 V~
Funcție de cuplare	La creșterea temperaturii de la 2 la 3
Nr. reg. DIN	DIN TR 1168

Elemente de legătură în cascadă

Nr. de comandă ZK01 322

(4 buc.)

Numai pentru boilere cu capacitate de 1500 și 2000 litri
Conductă de legătură pregătită pentru montaj și termoizolată, din tub flexibil din oțel inoxidabil, pentru realizarea simplă a unui acumulator dublu din 2 acumuloare tampon de agent termic (vezi pag. 10).



Termometru

Nr. de comandă 7595 765

Pentru montare în termoizolație la acumuloarele cu capacitate de 750 și 950 litri.

Nr. de comandă ZK01 323

Pentru montare în termoizolație la acumuloarele cu capacitate de 1500 și 2000 litri.

Observație

Pentru citirea profilului de temperatură din boiler se pot monta până la 4 termometre (de ex. în combinație cu cazane pe combustibil solid)

Rezistență electrică EHE

Nr. de comandă Z012 684

Numai pentru boilere cu capacitate de 200 litri
Sarcină de încălzire selectabilă: 2, 4 sau 6 kW
Cu termostat de siguranță și termostat de lucru.

Se poate instala numai la apă menajeră cu duritate redusă sau medie până la 14°dH (treaptă de duritate medie, până la 2,5 mol/m³).

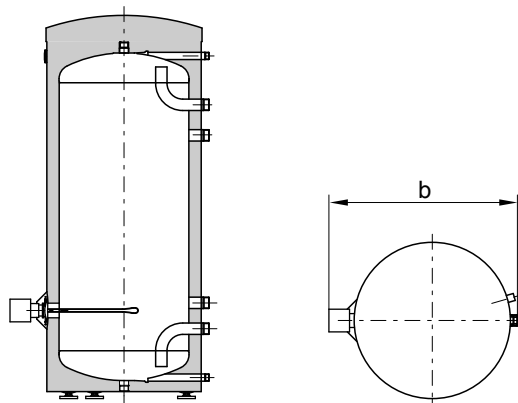
Tip de curent și tensiune nominală 3/N/PE 400 V/50 Hz

Tip de protecție: IP 44

Interval de putere		max. 6 kW		
Putere nominală absorbită la funcționare în regim normal/încălzire rapidă	kW	2	4	6
Curent nominal	A	8,7	8,7	8,7
Timp de încălzire de la 10 la 60 °C	200 l h	4,7	2,4	1,6

Acumulator tampon de agent termic cu rezistență electrică-EHE

Capacitate boiler	l	200
Cantitate ce poate fi încălzită cu rezistența electrică	l	163
Dimensiuni		
Lățime b (cu rezistență electrică-EHE)	mm	773
Distanța minimă de la perete pentru montarea rezistenței electrice EHE	mm	650
Greutate		
Vitocell	kg	80
Rezistență electrică EHE	kg	2



Vitocell 100-E/-W (tip SVW) cu rezistență electrică EHE

Vitotrans 353

Pentru acumuloare cu o capacitate de 400 până la 950 l.

Stație compactă și complet asamblată, pentru prepararea confortabilă de apă caldă menajeră pe principiul preparatorului instantaneu.

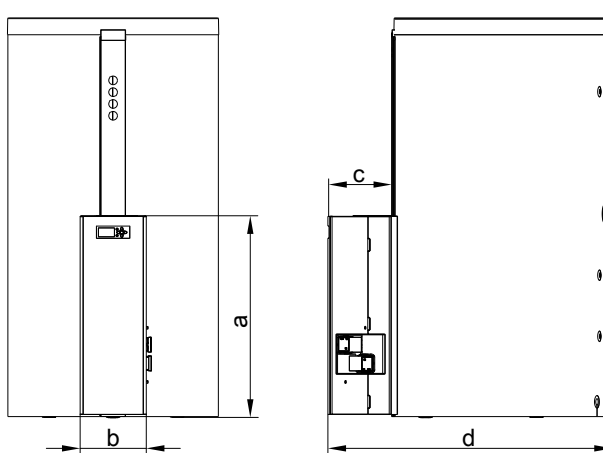
- Cu automatizare integrată și presetată pentru reglarea temperaturii dorite a apei calde menajere.
- Schimbător de căldură în plăci de înaltă eficiență, de dimensiuni mari, pentru o temperatură redusă pe retur.
- Cu set de distribuitor pe retur pentru stratificarea în funcție de temperatura pe retur în acumulatorul tampon de agent termic.
- Traductor de debit volumetric pentru măsurarea exactă a debitului în circuitul a.c.m.
- Cu pompă de circulație de înaltă eficiență cu turație reglabilă pentru circuitul primar și circuitul secundar.
- Cu robinete de închidere și clapetă unisens integrată
- Cu consolă de montaj prefabricată, conducte și piese de legătură pentru racordarea la rezervor.

Nr. de comandă Z013 699: tip PZS pentru 400 l

Nr. de comandă Z012 823: tip PZS pentru 600 - 950 l

Nr. de comandă Z012 824: tip PZM pentru 600 - 950 l

Modul de apă rece cu pompă de recirculare



Accesorii (continuare)

Tip		PZS	PZS	PZM
Capacitate boiler	l	400	600/750/950	600/750/950
a	mm	960	960	960
b	mm	250	250	450
c	mm	300	300	350
d	mm	1186	1360	1410
Greutate	kg	28	28	45
Debit a.c.m.	l/min	25	25	48

Observație

Pentru informații detaliate, vezi Fișa tehnică „Vitotrans 353”.

Firma Viessmann își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice!

Viessmann S.R.L.
RO-507075 Ghimbav
Brașov
E-mail: info-ro@viessmann.com
www.viessmann.com

5682 448 RO